

Bruselj, 13. marec 2023
(OR. en)

7359/23

Medinstitucionalna zadeva:
2023/0069 (NLE)

AELE 9
EEE 6
N 21
ISL 21
FL 7
MI 187
AVIATION 65
RELEX 333

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	13. marec 2023
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2023) 136 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru EGP v zvezi s spremembo Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) in Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP (Uredba o EASA)

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2023) 136 final.

Priloga: COM(2023) 136 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 13.3.2023
COM(2023) 136 final

2023/0069 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru EGP v zvezi s
spremembo Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) in
Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP**

(Uredba o EASA)

(Besedilo velja za EGP)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o stališču, ki naj se v imenu Unije zastopa v Skupnem odboru EGP v zvezi s predvidenim sprejetjem sklepa Skupnega odbora o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) in Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Sporazum EGP

Sporazum o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) državljanom in gospodarskim subjektom v EGP zagotavlja enake pravice in obveznosti na notranjem trgu. Zagotavlja vključitev zakonodaje EU, ki zajema štiri svoboščine, v vseh 30 državah EGP, ki ga sestavljajo države članice EU, Norveška, Islandija in Lihtenštajn. Poleg tega Sporazum EGP zajema sodelovanje na drugih pomembnih področjih, kot so raziskave in razvoj, izobraževanje, socialna politika, okolje, varstvo potrošnikov, turizem in kultura, ki se skupaj imenujejo spremljevalne in horizontalne politike. Sporazum je začel veljati 1. januarja 1994. Evropska unija je skupaj s svojimi državami članicami pogodbenica Sporazuma.

2.2. Skupni odbor EGP

Za upravljanje Sporazuma EGP je odgovoren Skupni odbor EGP. To je forum za izmenjavo mnenj, povezanih z delovanjem Sporazuma EGP. Njegove odločitve se sprejemajo soglasno in so za pogodbenice zavezujoče. Za usklajevanje zadev EGP je na strani EU odgovoren Generalni sekretariat Evropske komisije.

2.3. Predvideni akt Skupnega odbora EGP

Skupni odbor EGP naj bi sprejel sklep Skupnega odbora EGP (v nadaljnjem besedilu: predvideni akt) o spremembi Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) in Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP.

Namen predvidenega akta je v Sporazum EGP vključiti uredbo o skupnih pravilih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu (uredba o EASA)¹.

Predvideni akt bo postal zavezujoč za pogodbenice v skladu s členoma 103 in 104 Sporazuma EGP.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Komisija predloži osnutek sklepa Skupnega odbora EGP Svetu v sprejetje kot stališče Unije. Ko bo stališče sprejeto, bi ga bilo treba v najkrajšem možnem času predstaviti v Skupnem odboru EGP.

¹ Uredba (EU) 2018/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2018 o skupnih pravilih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu ter spremembi uredb (ES) št. 2111/2005, (ES) št. 1008/2008, (EU) št. 996/2010, (EU) št. 376/2014 ter direktiv 2014/30/EU in 2014/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 552/2004 in (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe Sveta (EGS) št. 3922/91 (UL L 212, 22.8.2018, str. 1).

Osnutek sklepa je povezan s svežnjem sklepov, ki vključuje približno 60 dodatnih povezanih pravnih aktov, ki sami po sebi ne presegajo tehničnih prilagoditev. Ko bo ta sveženj o varnosti v letalstvu pripravljen, bo sprejet skupaj na eni seji Skupnega odbora EGP.

Dodaten akt o varnosti v letalstvu – uredba o helikopterskih operacijah na morju² – ni pripravljen za vključitev v ta enotni sveženj o varnosti v letalstvu. Razlog za to je nesoglasje glede ozemeljskega področja uporabe Sporazuma EGP.

Zaradi splošne varnosti v letalstvu in enakih konkurenčnih pogojev v celotnem EGP se priporoča, da se izvede vključitev uredbe o EASA (in povezanih aktov), medtem ko si EU in države Efte, ki so del EGP, prizadevajo rešiti nesoglasje glede vključitve uredbe o helikopterskih operacijah na morju. Vendar pa tak sklep ne posega v stališče EU glede vključitve uredbe o helikopterskih operacijah na morju in glede ozemeljskega področja uporabe Sporazuma EGP.

Priloženi osnutek sklepa Skupnega odbora EGP uvaja pravice držav Efte, ki so del EGP, do sodelovanja v upravnem odboru Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu, kar presega zgolj tehnične prilagoditve v smislu Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94. Stališče Unije zato določi Svet.

Priloženi osnutek sklepa Skupnega odbora EGP poleg tega vsebuje v nadaljevanju opisane glavne prilagoditve za države Efte, ki so del EGP.

Predhodni uredbi (ES) št. 1592/2002 in (ES) št. 216/2008 sta bili vključeni v Sporazum EGP s prilagoditvijo, ki zagotavlja polno sodelovanje držav Efte, ki so del EGP, v upravnem odboru Agencije. Ta prilagoditev se ohrani za vključitev nove uredbe o EASA. Poleg tega bo Nadzorni organ Efte sprejet tudi v upravni odbor kot opazovalec. Podobno je treba državam Efte, ki so del EGP, omogočiti sodelovanje v odborih, ustanovljenih v skladu z Uredbo (EU) 2018/1139, Uredbo (ES) št. 2111/2005 in Uredbo (ES) št. 1008/2008, Nadzornemu organu Efte pa status opazovalca v teh odborih.

V kolikor Nadzorni organ Efte ali Stalni odbor, odvisno od primera, delujeta v okviru svojih pristojnosti v skladu s Sporazumom EGP, imata pravico do pomoči Agencije, kadar Agencija nudi tako pomoč Komisiji. Za nobeno določbo Uredbe, ki bi se lahko razlagala tako, da se na Agencijo prenese pooblastilo za delovanje v imenu držav Efte, ki so del EGP, v skladu z mednarodnimi sporazumi za druge namene kot za pomoč pri izpolnjevanju obveznosti v skladu s takimi sporazumi, se ne more šteti, da se uporablja za države Efte, ki so del EGP.

Relevantne zahteve glede upravljanja zračnega prometa in navigacijskih služb zračnega prometa iz Uredbe ter njenih izvedbenih in delegiranih aktov, ki izhajajo iz določb, ki se uporabljajo za evropsko (EUR) regijo in/ali regijo Afrike in Indijskega oceana (AFI regija) Mednarodne organizacije civilnega letalstva (ICAO), se ne bi smele razumeti kot zahteve za Islandijo, če Islandija izpolnjuje regionalne dopolnilne določbe za severnoatlantsko (NAT) regijo ICAO.

Naloga Nadzornega organa Efte je spremljati izpolnjevanje obveznosti držav Efte, ki so del EGP, na podlagi Sporazuma EGP, kar je primerljivo z vlogo Komisije v razmerju do držav članic. Prilagoditve so potrebne, da se upošteva vloga Nadzornega organa Efte, zlasti kadar določbe akta EU določajo kakršno koli interakcijo med Komisijo in agencijo EU. Prilagoditve

² Uredba Komisije (EU) 2016/1199 o spremembi Uredbe (EU) št. 965/2012 glede operativne odobritve navigacije na podlagi zmogljivosti, glede certificiranja in nadzora izvajalcev podatkovnih storitev in glede helikopterskih operacij na morju.

prilagajajo besedila ustreznih določb tako, da odražajo to razdelitev nalog in zagotavljajo, da se ustrezne pravice in obveznosti Komisije do Agencije razširijo tudi na Nadzorni organ Efte, kar zadeva države Efte, ki so del EGP.

Države Efte, ki so del EGP, sodelujejo pri finančnem prispevku Unije za Agencijo.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“³.

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Skupni odbor EGP je organ, ustanovljen s sporazumom, in sicer s Sporazumom EGP. Akt, k sprejetju katerega se poziva Skupni odbor EGP, je akt s pravnim učinkom. Predvideni akt bo zavezujoč v mednarodnem pravu v skladu s členoma 103 in 104 Sporazuma EGP.

Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma. Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je torej člen 218(9) PDEU v povezavi s členom 1(3) Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 o pravilih za izvajanje Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep na podlagi člena 218(9) PDEU v povezavi s členom 1(3) Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 je odvisna predvsem od materialne pravne podlage pravnega akta EU, ki ga je treba vključiti v Sporazum EGP.

Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep po členu 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Ker Sklep Skupnega odbora v Sporazum EGP vključuje Uredbo (EU) 2018/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2018 (UL L 212, 22.8.2018, str. 1), je primerno, da ta sklep Sveta temelji na isti materialni pravni podlagi kot akt, ki je vključen. Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je torej člen 100(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije.

4.3. Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 100(2) PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU in členom 1(3) Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 o pravilih za izvajanje Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru.

³ Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

5. OBJAVA PREDVIDENEGA AKTA

Ker bo akt Skupnega odbora EGP spremenil Prilogo II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) in Prilogo XIII (Promet) k Sporazumu EGP, je primerno, da se po sprejetju objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru EGP v zvezi s spremembo Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) in Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP

(Uredba o EASA)

(Besedilo velja za EGP)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 100(2) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 z dne 28. novembra 1994 o pravilih za izvajanje Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru⁴ in zlasti člena 1(3) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o Evropskem gospodarskem prostoru⁵ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) je začel veljati 1. januarja 1994.
- (2) V skladu s členom 98 Sporazuma EGP se lahko Skupni odbor EGP med drugim odloči spremeniti Prilogo II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) in Prilogo XIII (Promet) k Sporazumu EGP.
- (3) Uredbo (EU) 2018/1139 Evropskega parlamenta in Sveta⁶ bi bilo treba vključiti v Sporazum EGP.
- (4) Prilogo II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) in Prilogo XIII (Promet) k Sporazumu EGP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (5) Stališče Unije v Skupnem odboru EGP bi moralo zato temeljiti na priloženem osnutku sklepa –

⁴ UL L 305, 30.11.1994, str. 6.

⁵ UL L 1, 3.1.1994, str. 3.

⁶ Uredba (EU) 2018/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2018 o skupnih pravilih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu ter spremembi uredb (ES) št. 2111/2005, (ES) št. 1008/2008, (EU) št. 996/2010, (EU) št. 376/2014 ter direktiv 2014/30/EU in 2014/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 552/2004 in (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe Sveta (EGS) št. 3922/91 (UL L 212, 22.8.2018, str. 1).

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Skupnem odboru EGP glede predlagane spremembe Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) in Priloge XIII (Promet) k Sporazumu EGP, temelji na osnutku sklepa Skupnega odbora EGP, ki je priložen temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

*Za Svet
predsednik*